

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 68 (1950)
Heft: 50

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

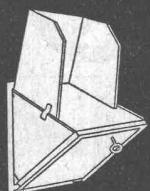
Fenster



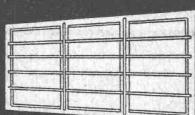
Kiefer Zürich

Dauerhafter,
billiger bauen mit

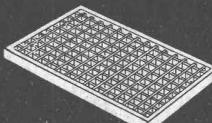
Brief- und Milchkasten



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtschachtroste

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

Metallbau AG
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40
Telephon (051) 52 13 00

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
A	60.— 66.—	30.— 33.—	15.— 16.50
B	54.— 60.—	27.— 30.—	13.50 15.—
C	46.— 52.—	23.— 26.—	11.50 13.—
D	34.— 40.—	17.— 20.—	8.50 10.—

A Normaler Preis

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband

C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.

D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der E. T. H. (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

Bauteilen

Ab Lager lieferbar

- Brief- und Milchkästen
- Kellerfenster und -Türen
- Kohleneinwürfe
- Ventilationseinsätze
- Stab- und Gitterroste
- Schuhkratzzeisen
- Teppichrahmen
- Waschhängeanlagen
- Teppichklopftische
- Kleiderschränke
- Sunway-norm Lamellenstoren

Liefertermin auf Anfrage

- Garagetore
- Klapptreppen
- Zählerschränktüren
- Fensterzargen
- Fensterbänke
- Rolladenkästen
- Türzargen

INHALT

Zukünftige Elektrizitätsverwertung 693

Strassenunterführung bei Koblenz 693*

Wiederaufbau deutscher Städte. Von Max Türler 703*

Wettbewerb Schulhausanlage Sursee. Von E. Jauch und W. H. Schaad 704

MITTEILUNGEN

Lüftungstechnische Anlagen im House of Commons. Netzschatztagung. Regeln für elektrische Maschinen 705

LITERATUR

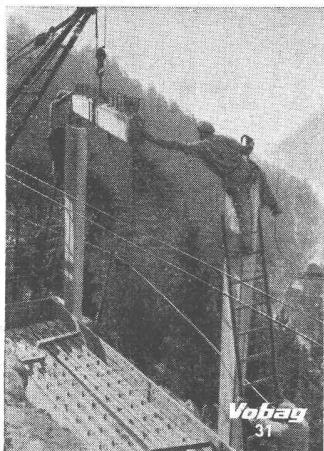
Braunau am Inn, von A. Waltl. Wasserversorgung, von C. Dahlhaus 705
Neuerscheinungen 706

VEREINE

S. I. A. Bern, Vortrag H. Strahm 706

VORTRAGSKALENDER

706



Vobag

A.G. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich

Tel. (051) 91 61 43

Montage von Vorspannbetonelementen im Gebirge

Rostfreie Sternfensternägel

Mit der Keilmarke →

INCA

Haben sich seit Jahren bewährt

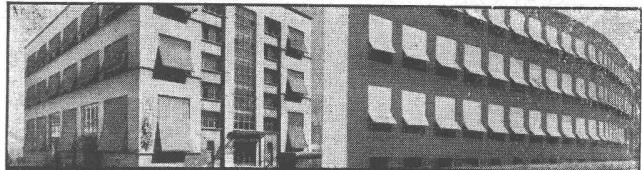
Weisen Sie Nachahmungen zurück!

Bezug nur durch Eisenhandlungen



Fabrikant:
INJECTA

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik
Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77

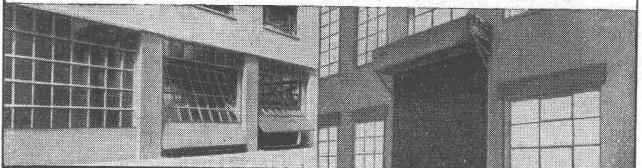


HOLZROLLADEN UND ROLL-JALOUSIEN

STOFFROULEAUX UND TUCHSTOREN

ROLLADENFABRIK A. GRIESSEMER A.-G.

AADDORF-Thg.	Tel. (052) 4 71 12	VERTRETUNGEN :
BASEL	Tel. (061) 5 63 63	CHAUX-DE-FONDS MM. Moccand, Tél. (039) 2 20 26
BERN	Tel. (031) 2 92 61	DELEMONT Schmid SA., Tél. (066) 2 16 09
GENÈVE	Tel. (022) 2 53 84	LOCARNO-Muralto M. Gherra, Tel. (093) 7 30 89
LAUSANNE	Tel. (021) 3 32 72	OLTEN A. Spring, Arch., Tel. (062) 5 25 85
LUZERN	Tel. (041) 2 72 42	SCHAFFHAUSEN J. Mettler, Tel. (053) 6 00 08
ST. GALLEN	Tel. (071) 3 14 76	THUN H. Meier, Tel. (033) 2 25 25
ZÜRICH	Tel. (051) 23 73 98	ZUG J. Rust, Tel. (042) 4 04 18



KIPPTORE FÜR GARAGEN

HOLZROLLTORE MIT MOTORANTRIEB

Holzschutzwände
Rolltore mit Elektromotor
Sonnen- und Kapottore
Stahlplatten-Rolladen
Stahlwellblech-Rolladen
Stoffrouleaux und Tuchstoren
Verdunkelungsanlagen



Holzrolladen und Rolljalousien
Jalousieladen jeder Ausführung
Kipp- und Schiebtore
Klap- und Schiebetreppen
Lamellenstoren
Möbel- und Officerrolladen
Roll- und Scherengitter



STAHLWELLBLECH-ROLLADEN

JALOUSIELDEN JEDER AUSFÜHRUNG

Tiefbauunternehmungen

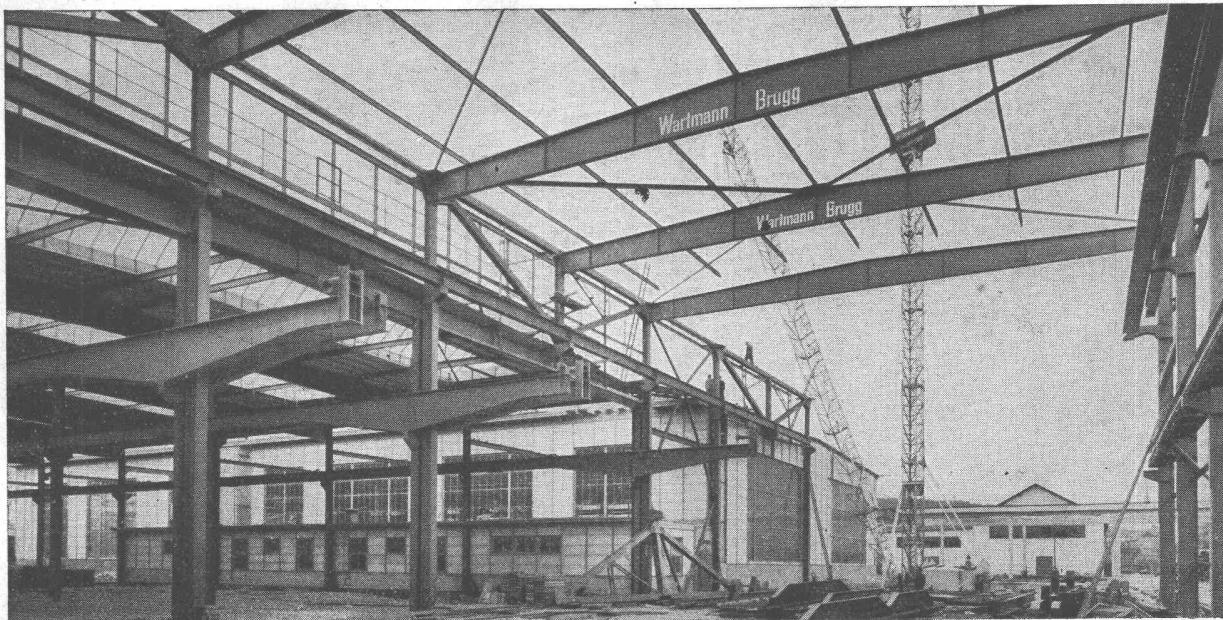
Gebrüder Meier AG.
Brugg und Olten

Sondierbohrungen

Grundwasserfassungen

Wasserversorgungsanlagen

Über 50jährige Erfahrungen
Unverbindliche Kostenvoranschläge

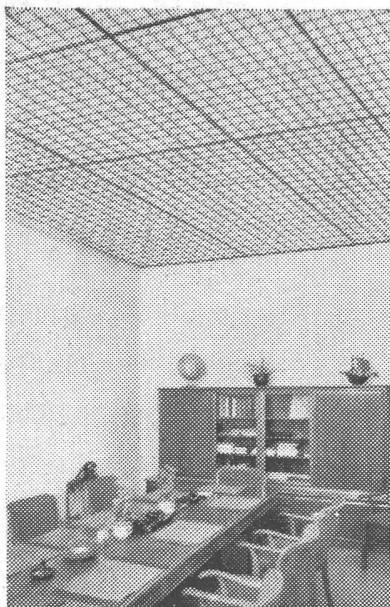


Für die Abwicklung von Grossaufträgen und -Montagen verfügen wir über moderne Einrichtungen, die kürzeste Termine gewährleisten. Rasche Montagen verbilligen den Gesamtbau.

WARTMANN & CIE. A.G.

STAHLBAU · KESSELSCHMIEDE · BRUGG

Filiale: Ingenieurbureau Zürich, Heimplatz 1 (Kunsthaus)
Tochterunternehmung: Stahlschweisswerk Wartmann AG., Oberbipp (Kt. Bern)



Die ruhige, vornehme Gediegenheit der seidenmatten
TRANSLUX-ROSTE
ist einzigartig

Verwendung in den ESTA-Leuchten für Fluoreszenzlampen sowie als leuchtende Decken in Schalterhallen, Sitzungszimmer, Verkaufsräumen, Schaufenster, etc.

Immer wird das Resultat hervorragend sein

Verlangen Sie kostenlose Beratung

ESTA A.-G. BASEL

Telephon (061) 2 78 33 - Elisabethenstrasse 56

**DIFFERENZ-
DRUCKREGLER**

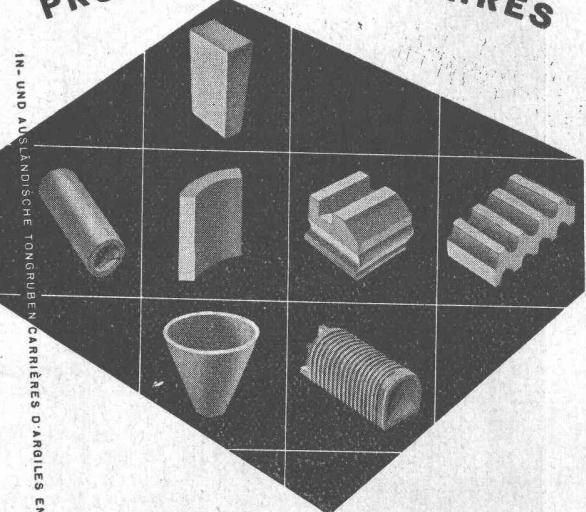
für
kabellose
Pumpensteuerung

SAUTER

Fr. Sauter A. G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

FEUERFESTE ERZEUGNISSE
PRODUITS RÉFRACTAIRES

IN- UND AUSLÄNDISCHE TONGRUBEN CARRIÈRES D'ARGILE EN SUISSE ET À L'ÉTRANGER



Schamotto
Korund
Karborundum
Säurefeste Steine
Isoliersteine



TONWERK LAUSEN AG

LAUSEN BLD.

1950 24

GEILINGER FAHRRADSTÄNDER

GENERALVERTRETER
HULFTEGGER & CO. STÄFA
TEL. 051/93 06 51



MÜLLER

Heizungen
Oelfeuerungen
Ventilationen
Vollautomatische
Klima-Anlagen

**JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.
RÜTI/Zch.**



Heilig-Kreuz-Kirche Zürich-Altstetten

Die katholische Kirche Zürich-Altstetten wurde am 19. August 1900 eingeweiht. Mit einem Kostenaufwand von Fr. 120 000.— ist dieser Bau erstellt worden, eine Bausumme also, die nach unseren heutigen Verhältnissen gerechnet unvorstellbar niedrig ist.

Als bauliche Besonderheit gilt der ganz aus Holz konstruierte Dachstuhl, bei welchem bis heute weder Durchbiegen der Balken noch jeglicher Seitenschub festgestellt worden ist. Die Beleuchtung dieser Kirche stammt aus unseren Werkstätten.

40jährige Erfahrung und Tradition auf dem Spezialgebiet der Kirchenbeleuchtung sind unsere Empfehlung.

Baumann, Koelliker

AG. für elektrotechnische Industrie

Sihlstrasse 37

ZÜRICH 1

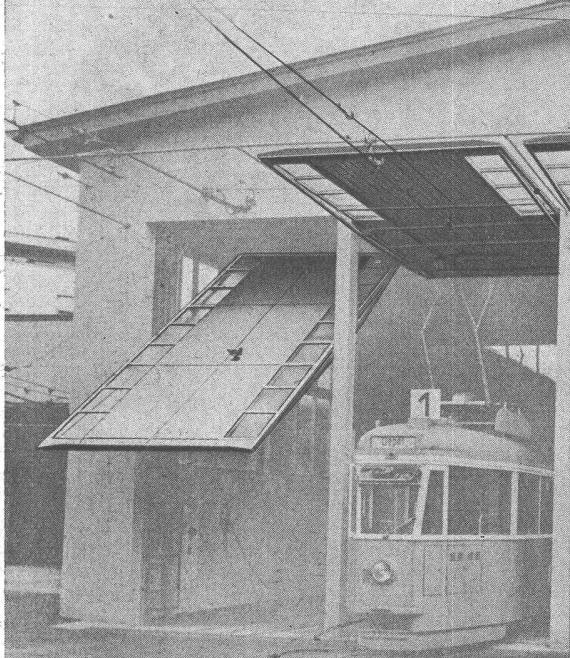
Tel. 23 37 33

**GIROUUD
OLTEN**

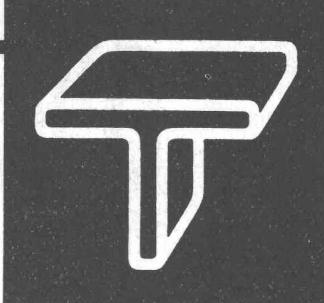
ERSTELLEN VON KOMPL. MASCHINEN
BEARBEITEN VON MASCHINENTEILEN
NACH EINGES. PLÄNNEN UND SKIZZEN
REPARATUREN UND UMBAU VON
MASCHINEN ALLER ART

A.-G. der Maschinenfabrik von Louis Giroud, Olten
9450
Telephon (062) 5 4017

**TORE FÜR JEDEN BEDARF
PORTES EN TOUS GENRES**



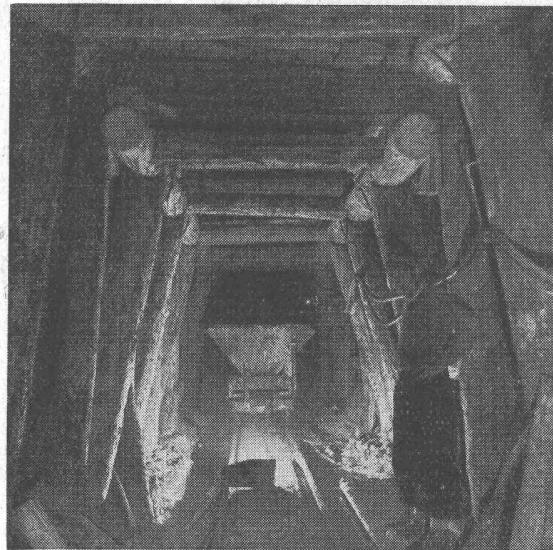
**HARTMANN + CIE AG. S.A.
BIEL-BIENNE**



Blech-Arbeiten Schweiss- Konstruktionen Presswerk

**GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 72471
ZÜRICH TEL. (051) 232301



Stollen mit schwerem Einbau

Stuag

**Schweiz. Strassenbau- und
Tiefbau-Unternehmung A.G.**

Für Ihre Geschenke

CARAN D'ACHE



Zeitschrift des Vereines Deutscher Ingenieure

3 mal im Monat. DIN A 4, Mindestumfang 24 Textseiten. Vierteljährlich 12 DM.

VDI-Nachrichten Alle 14 Tage. Zeitungsformat.
Vierteljährlich 2 DM.

Forschung auf dem Gebiete des Ingenieurwesens

Möglichst alle 2 Monate. DIN A 4, Ausgabe A — ohne Forschungsheft; je Heft 8.50 DM. Ausgabe B — mit Forschungsheft; Preis nach Umfang und Art des Forschungsheftes.

Heizung - Lüftung - Haustechnik

Alle 2 Monate. DIN A 4. 28 Textseiten. Halbjährlich 7.50 DM.

BWK. Brennstoff - Wärme - Kraft

Monatlich. DIN A 4. 36 Textseiten. Vierteljährlich 7.50 DM.

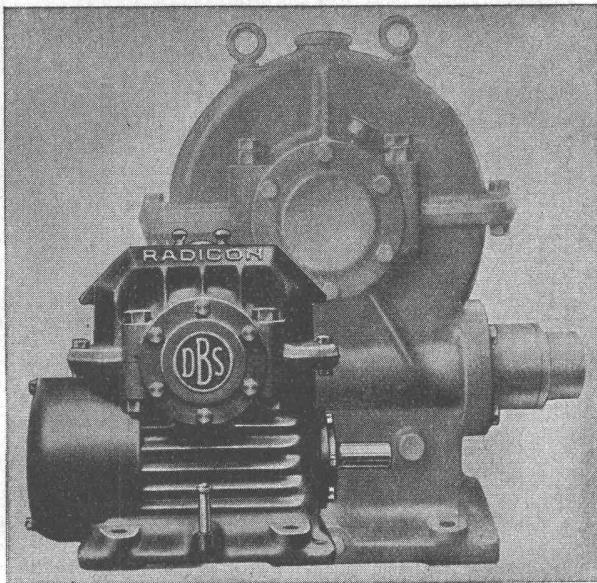
Zu den oben genannten Preisen treten noch die Versandspesen hinzu.

Für VDI-Mitglieder, die sich dieserhalb an den Bodensee-Bezirksverein des Vereines Deutscher Ingenieure, Friedrichshafen a. B., Eckenerstrasse 93, wenden wollen, sind besondere Bedingungen für den Bezug aller VDI-Zeitschriften festgelegt.

Bestellung beim Buchhandel oder direkt bei

Deutscher Ingenieur-Verlag GmbH.
Verlag des Vereines Deutscher Ingenieure
Düsseldorf, Ingenieurhaus, Prinz-Georg-Str. 77
Tel. 15647. Telegramm-Adresse: Ingenieurverlag

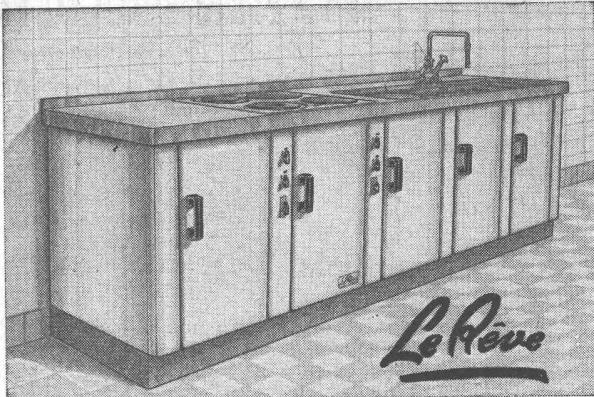
Verwenden Sie
DAVID BROWN
RADICON SCHNECKENGETRIEBE



Sonderkühlung, Ölumlaufschmierung für Getriebe und Lager, David Brown Schneckenzahnform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Größen und Uebersetzungen ab Lager des Vertrüters:

W. EMIL KUNZ POSTFACH ZÜRICH 27
 Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10



Die moderne Küche ist sauber und praktisch ausgestattet

Sie besitzt vor allem eine
Spültischkombination
 aus einem eingebauten Elektro- oder Gasherd

LE RÊVE

mit Temperaturregulator, einem oder zwei Spülbecken aus Chromstahl, einem Schrankunterbau aus emailliertem Stahlblech oder aus Holz, auf Fussockel.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

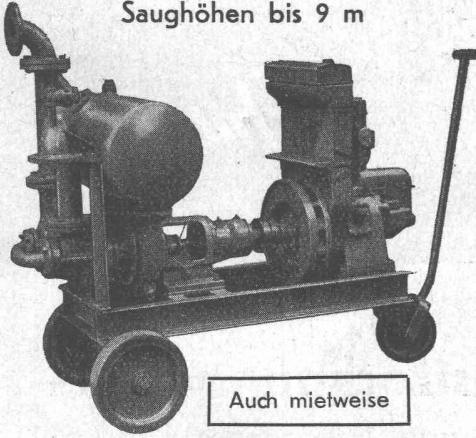
LE RÊVE A.G., GENF - Acacias

Selbstansaugende ventillose

Baupumpen

System „Lauchenauer“

Saughöhen bis 9 m

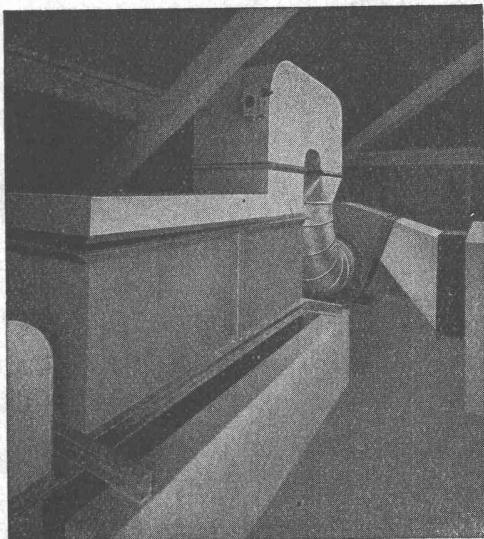


Leistungen 1—500 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

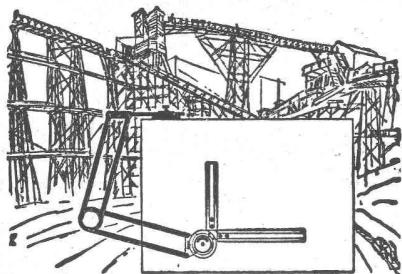


BERN

Stockerenweg 6
 Telephon 34642

baut: Ventilatoren
 Luftheizapparate
 Dörrapparate
 Farbspritzkabinen
 Abhitzeverwerter
 Klimaapparate

Anlagen für:
 Raumlüftung
 Klimatisierung
 Luftheizung
 Entstaubung
 Entnebelung
 Befeuchtung
 Holztrocknung
 Spänetransport

PLANEN + BAUEN

mit den bewährten
G+W Zeichengeräten
 Zeichenmaschinen
 Zeichenstifte
 Planschränke, Hocker
G+W Messgeräten
 Nivellierinstrumente
 Theodolite
 Jalons, Messlatten
 Bandmasse usw.

vom Fachgeschäft mit der einzigartig grossen Auswahl
 und den vorteilhaften Preisen

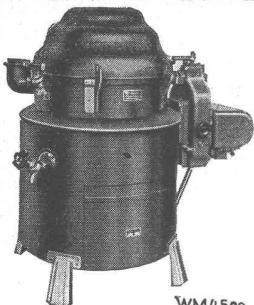
GRAB + WILDI AG. ZURICH/URDORF

Ausstellung und Verkauf: Zürich, Seilergraben 59, Telefon 24 35 88

Böden u. Wände

isoliert man gut mit
CRI PAC-Watte
CRI PAC AG
 Genf

Zu beziehen durch den Bauhandel

TROMMEL-WASCHMASCHINE

Für 10 kg Trockenwäsche
 Elektrische Heizung:
 Kessel 7,5; Reservoir 6,2 KW



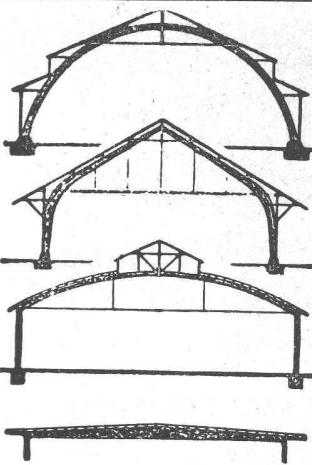
zum Waschen, Kochen, Brühen
 und Spülen der Wäsche.
 Vom SEV geprüft.

A. CLEIS A.-G. SISSACH

B. ZÖLLIG

SÖHNE

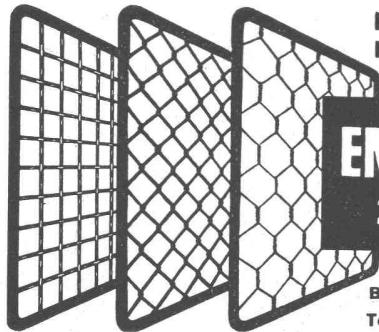
Holz-Konstruktionen

ARBON

Spezialität:

AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE

FOR LAGER-, TURN- UND
 FABRIKHALLEN
 LEHRGERÜSTE UND
 KIRCHEN
 RISSFREIE SÄULEN



Fabrik für alle
 Drahtgeflechte

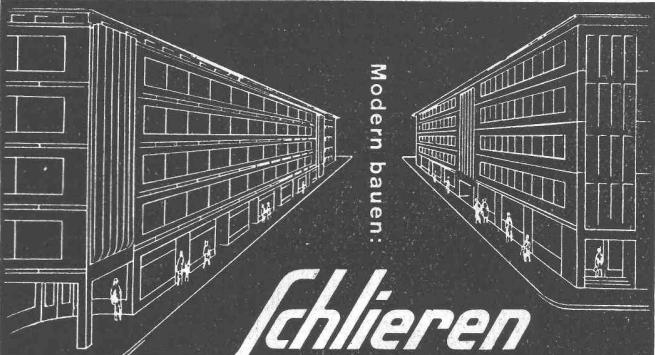
EMIL HITZ
 ZÜRICH 4

Birmensdorferstr. 55
 Tel. 23 65 42

Spezialität: Drahtgewebe in allen Metallen

Zweigbetrieb Basel: Ob. Rebgasse 40, Tel. 4 58 92

Modern bauen:



schlieren
Aufzüge

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH

ZENTRIFUGAL-PUMPEN
 für Industrie- und Bauzwecke
 Saughöhe bis 9 Meter ohne Bodenventil
 Größte Betriebssicherheit

Selbstansaugend

HÄNY & CIE PUMPENFABRIK MEILEN

GEGRÜNDET 1875

Austrocknungen von

Neu- und Umbauten in kürzester Frist

Trocknungsmaschinen
 Trocknungsöfen
 Elektro-Fleckentrockner
 Exsikkatoren
 Infrarot-Trockenstrahler

Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45

Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35